II

(Nem jogalkotási aktusok)

RENDELETEK

A TANÁCS 712/2010/EU RENDELETE

(2010. július 26.)

az 53/2010/EU rendeletnek egyes halászati lehetőségek tekintetében történő módosításáról és a 754/2009/EK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 43. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

(1) A 2010. január 14-i 53/2010/EU tanácsi rendelet [1] a 2010. évre meghatározza a fogási korlátozások hatálya alá tartozó vizeken tartózkodó uniós hajókra és az uniós vizekre bizonyos halállományok és halállománycsoportok tekintetében alkalmazandó halászati lehetőségeket.

(2) A Norvégiával kötött halászati megállapodás keretében az Unió az ICES I és II övezet norvég vizei tekintetében további 521 tonnás tőkehalkvótához, valamint az Északi-tenger tekintetében 150 tonnás vékonybajszútőkehal-kvótához és 100 tonnás simalepényhal-kvótához jutott. Ezenkívül a norvég vizeken makrélát halászó uniós hajók jogosítványára vonatkozó rendelkezéseket módosították. Ezeket az intézkedéseket végre kell hajtani az uniós jogban.

(3) 2009. évi éves ülésén az Északnyugat-atlanti Halászati Szervezet (NAFO) határozott a közönséges tőkehal halászatának a NAFO 3M övezetben, illetve a vörös álsügérek halászatának a NAFO 3LN övezetben több mint tízéves moratóriumot követő újbóli megnyitásáról. A két újból megnyitott halászati övezet tekintetében célszerű módosítani az 53/2010/EU rendeletben megállapított, a járulékos fogásokra vonatkozó szabályokat annak biztosítására, hogy azok összhangban álljanak a NAFO szabályozási területen az Északnyugat-atlanti Halászati Szervezet szabályozási területén alkalmazandó védelmi és végrehajtási intézkedések megállapításáról szóló, 2007. október 22-i 1386/2007/EK tanácsi rendelet [2] 4. cikkének (1) bekezdése alapján a járulékos fogásokra alkalmazandó általános szabályokkal.

(4) A Grönlanddal kötött halászati megállapodás keretében a közönséges tőkehal grönlandi vizeken történő halászatára vonatkozó feltételeket módosították. Ezeket a módosításokat végre kell hajtani az uniós jogban.

(5) 2010. február 24.–26-i Madridban tartott rendkívüli ülésén az Atlanti Tonhal Védelmére Létrehozott Nemzetközi Bizottság (ICCAT) megfelelési bizottsága csökkentette az Európai Uniónak kiosztott kékúszójútonhalkvótát. Ezért ezeket az új rendelkezéseket szükséges végrehajtani az uniós jogban.

(6) Tekintettel a kékúszójú tonhalra vonatkozóan az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren alkalmazandó többéves helyreállítási tervről szóló, 2009. április 6-i 302/2009/EK tanácsi rendelet [3] 5. cikkének (5) és (8) bekezdésére, valamint 6. cikkének (4) bekezdésére, minden egyes tagállam tekintetében meg kell határozni azon halászhajók legnagyobb számát és bruttó űrtartalomban megadott teljes kapacitását, amelyek számára engedélyezhető a kékúszójú tonhal halászata, fedélzeten való tárolása, átrakodása, szállítása vagy kirakodása, meg kell határozni továbbá az egyes tagállamok által engedélyezhető tonhalcsapdák legnagyobb számát, az egyes tagállamok számára a legnagyobb tonhaltenyésztési és -hizlalási kapacitást, valamint a kifogott vadon élő kékúszójú tonhalaknak a tagállamok által halgazdaságaik részére kioszthető maximális számát.

[1] HL L 21., 2010.1.26., 1. o.

[2] HL L 318., 2007.12.5., 1. o.

[3] HL L 96., 2009.4.15., 1. o.

(7) A halászati lehetőségek meghatározása keretében és a tőkehalállományokra és az ezen állományok halászatára vonatkozó hosszú távú terv létrehozásáról szóló, 2008. december 18-i 1342/2008/EK tanácsi rendelet [1] 11. cikkével összhangban a Tanács a tagállamok által nyújtott és a halászati tudományos, műszaki és gazdasági bizottság (HTMGB) által értékelt tájékoztatás alapján bizonyos hajócsoportokat kizárhat a hivatkozott rendelettel létrehozott halászati erőkifejtési rendszer alkalmazásából, amennyiben megfelelő adatok állnak rendelkezésére az érintett hajók általi tőkehalfogásokról és -visszadobásokról, a tőkehalfogási százalékarány nem haladja meg az érintett hajócsoportok teljes fogásának 1,5 %-át, valamint e hajócsoportoknak az erőkifejtési rendszerbe való felvétele aránytalanul nagy adminisztratív terhet jelentene a tőkehalállományokra gyakorolt általános hatáshoz képest. Németország az Északi-tengeren és a Skóciától nyugatra fekvő területen 120 mm-es vagy annál nagyobb szembőségű fenékvonóhálóval fekete tőkehalra halászó hajócsoport közönségestőkehal-fogásairól adott tájékoztatást.

Írország az Ír-tengeren a fogási korlátozások hatálya alá tartozó vizeken tartózkodó közösségi hajókra és a közösségi vizekre bizonyos halállományok és halállománycsoportok tekintetében alkalmazandó halászati lehetőségeknek és a kapcsolódó feltételeknek a 2009. évre történő meghatározásáról szóló, 2009. január 16-i 43/2009/EK tanácsi rendelet [2] III. mellékletének 2. függelékében meghatározott szelektálórácshoz hasonló szelektálóráccsal norvég homárra halászó hajócsoport által ejtett tőkehalfogásokról számolt be. Franciaország a Skóciától nyugatra fekvő területen 110 mm-nél nagyobb szembőségű fenékvonóhálóval mélytengeri fajokra halászó hajócsoport tőkehalfogásairól adott tájékoztatást. Az említett információk HTMGB általi értékelése alapján megállapítható, hogy e hajócsoportok tőkehalfogásai – a visszadobásokat is beleértve – nem haladják meg teljes fogásuk 1,5 %-át. Tekintettel továbbá az e hajócsoportok nyomon követésére és ellenőrzésére létrehozott nyomonkövetési és ellenőrzési intézkedésekre, valamint arra, hogy a szóban forgó hajócsoportok erőkifejtési rendszerbe való felvétele aránytalanul nagy adminisztratív terhet jelentene a tőkehalállományokra gyakorolt általános hatáshoz képest, az említett hajócsoportokat helyénvaló kizárni az 1342/2008/EK rendelet III. fejezetének halászati erőkifejtési rendszeréből, ilyen módon lehetővé téve, hogy az érintett tagállamok tekintetében az erőkifejtési korlátozások ennek megfelelően kerüljenek megállapításra.

(8) Az 1342/2008/EK rendelet 16. cikkének (3) bekezdése lehetővé tette a tagállamok számára, hogy – bizonyos feltételek teljesülése esetén – a halászati erőkifejtés és kapacitás földrajzi területek közötti átcsoportosításával 2009-ben módosítsák a rájuk vonatkozó erőkifejtéselosztást. A bizonyos mennyiségű erőkifejtésnek és kapacitásnak az Északi-tengerről az Ír-tengerre történő, 2009-es átcsoportosításáról Hollandia által szolgáltatott adatok alapján indokolt kiigazítani az 53/2010/EU rendelet IIA. mellékletének 1. függelékében Hollandiának kiosztott legnagyobb megengedett erőkifejtést.

(9) Ezért az 53/2010/EU rendeletet és az egyes hajócsoportoknak az 1342/2008/EK rendelet III. fejezetében előírt erőkifejtési rendszerből történő kizárásáról szóló, 2009. július 27-i 754/2009/EK tanácsi rendeletet [3] ennek megfelelően módosítani kell.

(10) Az 53/2010/EU rendeletet 2010. január 1-jétől kell alkalmazni. A halászati erőkifejtés korlátozásait azonban egy 2010. február 1-jétől kezdődő egyéves időszakra állapították meg. A halászati lehetőségekről való jelentéstételre vonatkozó éves rendszer követése érdekében e rendeletnek a fogási korlátozásokra és a kifogható mennyiségek elosztására vonatkozó rendelkezéseit 2010. január 1-jétől, a halászati erőkifejtés korlátozásaira vonatkozó rendelkezéseit pedig 2010. február 1-jétől kellene alkalmazni. E visszamenőleges hatályú alkalmazás nem sértené a jogbiztonság elvét, mivel a csökkentendő halászati lehetőségeket még nem merítették ki,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 53/2010/EU rendelet módosítása

Az 53/2010/EU rendelet a következőképpen módosul:

1. A 15. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„15. cikk

A kékúszójú tonhalra irányuló halászati és tenyésztési, illetve hizlalási kapacitás korlátozása

(1) Az Atlanti-óceán keleti részén a kékúszójú tonhal 8 kg/75 cm és 30 kg/115 cm közötti méretű példányainak aktív halászatára jogosult, csalival és pergetett horogsorral halászó uniós hajók maximális számát a IV. melléklet 1. pontjában meghatározottak szerint kell korlátozni.

(2) A Földközi-tengeren a kékúszójú tonhal 8 kg/75 cm és 30 kg/115 cm közötti méretű példányainak aktív halászatára jogosult, part menti halászatot végző uniós kisüzemi hajók maximális számát a IV. melléklet 2. pontjában meghatározottak szerint kell korlátozni.

(3) Az Adriai-tengeren a kékúszójú tonhal 8 kg/75 cm és 30 kg/115 cm közötti méretű példányainak tenyésztés célú, aktív halászatára jogosult uniós hajók maximális számát a IV. melléklet 3. pontjában meghatározottak szerint kell korlátozni.

[1] HL L 348., 2008.12.24., 20. o.
[2] HL L 22., 2009.1.26., 1. o.
[3] HL L 214., 2009.8.19., 16. o.

(4) Azon halászhajók számát és bruttó űrtartalomban mért teljes kapacitását, amelyek az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren jogosultak a kékúszójú tonhal halászatára, fedélzeten való tárolására, átrakodására, szállítására vagy kirakodására, a IV. melléklet 4. pontjában meghatározottak szerint kell korlátozni.

(5) Az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren kékúszójútonhal-halászat céljából állított csapdák számát a IV. melléklet 5. pontjában meghatározottak szerint kell korlátozni.

(6) Az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren a kékúszójútonhal-tenyésztési kapacitás, a hizlalási kapacitás és a kifogott vadon élő kékúszójú tonhalak telepíthető egyedeinek maximális számát a IV. melléklet 6. pontjában meghatározottak szerint kell korlátozni."

2. Az IA. melléklet a következőképpen módosul:

a) A IV övezet, valamint a IIa övezet uniós vizei tekintetében a vékonybajszú tőkehalra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő bejegyzés lép:

„Faj:	Vékonybajszú tőkehal *Merlangius merlangus*	**Övezet:**	IV; a IIa övezet uniós vizei (WHG/2AC4.)
Belgium	240 (1)		
Dánia	1 036 (1)		
Németország	270 (1)		
Franciaország	1 557 (1)		
Hollandia	599 (1)		
Svédország	2 (1)		
Egyesült Királyság	7 490 (1)	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.	
EU	11 194 (2)		
Norvégia	640 (3)		
TAC	12 897		

(1) Ez a kvóta az e melléklet függelékének 3. pontjában meghatározott feltételek szerint használható fel.
(2) Az 1 063 tonna becsült mennyiségű ipari járulékos fogás nélkül.
(3) Halászható az uniós vizeken. Az e kvóta szerinti fogásokat le kell vonni a teljes kifogható mennyiség (TAC) Norvégiára eső részéből.

Különleges feltétel:

Az említett kvóták határértékein belül legfeljebb az alábbiakban megadott mennyiségek foghatók a következő övezetben:

	A IV övezet norvég vizei (WHG/*04N-)
EU	8 203"

b) A IV övezet, a IIa övezet uniós vizei, valamint a IIIa övezetnek a Skagerrakon és a Kattegaton kívüli része tekintetében a sima lepényhalra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő bejegyzés lép:

„Faj:	Sima lepényhal *Pleuronectes platessa*	**Övezet:**	IV; a IIa övezet uniós vizei; a IIIa övezetnek a Skagerrakon és a Kattegaton kívüli része (PLE/2A3AX4)
Belgium	3 671		
Dánia	11 931		
Németország	3 442		
Franciaország	688		
Hollandia	22 946		
Egyesült Királyság	16 979	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.	
EU	59 657		
Norvégia	4 168		
TAC	63 825		

Különleges feltétel:

Az említett kvóták határértékein belül legfeljebb az alábbiakban megadott mennyiségek foghatók a következő övezetben:

	A IV övezet norvég vizei (PLE/*04N-)
EU	24 439”

c) A IIIa és IV övezet; a IIa, IIIb, IIIc és IIId övezet uniós vizei tekintetében a makrélára vonatkozó bejegyzés helyébe a következő bejegyzés lép:

„Faj:	Mackerel *Scomber scombrus*	**Övezet:**	IIIa és IV; a IIa, IIIb, IIIc és IIId övezet uniós vizei (MAC/2A34.)
Belgium	475		
Dánia	12 529 (1)		
Németország	495		
Franciaország	1 496		
Hollandia	1 507		
Svédország	4 485 (2) (3)		
Egyesült Királyság	1 395	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.	
EU	22 382 (2) (4)		
Norvégia	103 374 (5)		
TAC	Nem releváns		

(1) A Halászati Miniszterek Tanácsának 2009. december 14-i és 15-i ülésén a norvég vizeken folytatott halászatról tett tanácsi és bizottsági nyilatkozattal összhangban 7 352 tonna – a IV övezet norvég vizei tekintetében az e fajra vonatkozó kihasználatlan 2009-es kvótának megfelelő mennyiség – halászható az adott terület uniós vizeire vonatkozó kvótán felül.

(2) Beleértve az é. sz. 62°-tól délre található norvég vizeken (MAC/*04N-) halászható 242 tonna mennyiséget.

(3) A norvég vizeken folytatott halászatkor a közönséges tőkehal, a foltos tőkehal, a sávos tőkehal, a vékonybajszú tőkehal és a fekete tőkehal járulékos fogásait bele kell számítani az e fajok vonatkozásában megállapított kvótába.

(4) Halászható a IVa övezet norvég vizein is.

(5) Le kell vonni a TAC (hozzáférési kvóta) Norvégiára eső részéből. Ez a mennyiség magában foglalja az északi tengerre vonatkozó TAC Norvégiát megillető részét, amely 39 054 tonna. Ezt a kvótát kizárólag a IVa övezetben lehet felhasználni 3 000 tonna kivételével, amely mennyiség a IIIa övezetben halászható.

Különleges feltétel:

Az említett kvóták határértékein belül legfeljebb az alábbiakban megadott

	IIIa (MAC/*03A.)	IIIa and IVbc (MAC/*3A4BC)	IVb (MAC/*04B.)	IVc (MAC/*04C.)	VI, a IIa övezet nemzetközi vizei 2010. január 1- jétől március 31-ig, illetve 2010 decemberében (MAC/*2A6.)
Dánia		4 130			5 360
Franciaország		490			
Hollandia		490			
Svédország			390	10	1 697
Egyesült Királyság		490			
Norvégia	3 000”				

3. Az IB. melléklet a következőképpen módosul:

a) A NAFO 0 és 1 övezet grönlandi vizei, valamint az V és XIV övezet grönlandi vizei tekintetében a közönséges tőkehalra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő bejegyzés lép:

„Faj:	Közönséges tőkehal *Gadus morhua*	**Övezet:**	A NAFO 0 és 1 övezet grönlandi vizei; az V és XIV övezet grönlandi vizei (COD/N01514)
Németország	1 636 (1) (2)		
Egyesült Királyság	364 (1) (2)		
EU	2 500 (1) (2) (3)		
TAC	Nem releváns	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.	

(1) Az é. sz. 62°-tól délre található kelet-grönlandi vizeken halászható.
(2) A hajók fedélzetén tudományos megfigyelőnek kell tartózkodnia.
(3) Ebből 500 tonnát Norvégiának osztottak ki. Kizárólag az é. sz. 62°-tól délre a XIV és Va övezetben, valamint az é. sz. 61°-tól délre a NAFO 1 vizein halászható."

b) Az I és II övezet norvég vizei tekintetében a közönséges tőkehalra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő bejegyzés lép:

„Faj:	Közönséges tőkehal *Gadus morhua*	**Övezet:**	Az I és II övezet norvég vizei (COD/1N2AB.)
Németország	2 486		
Görögország	308		
Spanyolország	2 773		
Írország	308		
Franciaország	2 281		
Portugália	2 773		
Egyesült Királyság	9 642	Analitikai TAC Article 3 of Regulation (EU) No 847/96 does not apply. Article 4 of Regulation (EU) No 847/96 does not apply.	
EU	20 571		
TAC	Nem releváns"		

4. Az IC. melléklet a következőképpen módosul:

a) A NAFO 3M övezet tekintetében a közönséges tőkehalra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő bejegyzés lép:

„Faj: Vörös álsügérek *Gadus morhua*	**Övezet:** NAFO 3M (COD/N3M.)
Észtország	61 (1) (2)
Németország	247 (1)
Lettország	61 (1) (2)
Litvánia	61 (1) (2)
Lengyelország	209 (1) (2)
Spanyolország	796 (1)
Franciaország	110 (1)
Portugália	1 070 (1)
Egyesült Királyság	521 (1)
EU	3 136 (1) (2)
TAC	5 500 (1) (2)

(1) A közönséges tőkehal NAFO 3M övezetbeli célzott halászata addig engedélyezett, amíg az év fennmaradó részében zsákmányolandó becsült fogásmennyiség (beleértve a járulékos fogásokat is) el nem éri a kiosztott kvóta 100 %-át. Ezt követően a lobogó szerinti tagállam számára kiosztott kvóta keretében már csak járulékos fogások ejtése engedélyezett legfeljebb 1 250 kg vagy 5 % mennyiségig, attól függően, hogy melyik érték a nagyobb.

(2) Beleértve Észtország, Lettország és Litvánia egyenként 61 tonnára vonatkozó halászati jogosultságait, összhangban a volt Szovjetuniót érintő részesedési szabályokkal, valamint Lengyelország 209 tonnára vonatkozó halászati jogosultságait, amint azt a NAFO Halászati Bizottsága Észtország, Lettország, Litvánia és Lengyelország európai uniós csatlakozását követően 2003-ban elfogadta."

b) A NAFO 3LN övezet tekintetében a vörös álsügérekre vonatkozó bejegyzés helyébe a következő bejegyzés lép:

„Faj: Vörös álsügérek *Sebastes spp.*	**Övezet:** NAFO 3LN (RED/N3LN.)
Észtország	173 (1) (2)
Németország	119 (1)
Lettország	173 (1) (2)
Litvánia	173 (1) (2)
EU	638 (1) (2)
TAC	3 500 (1) (2)

(1) A vörös álsügérek NAFO 3LN övezetbeli célzott halászata addig engedélyezett, amíg az az év fennmaradó részében zsákmányolandó becsült fogásmennyiség (beleértve a járulékos fogásokat is) el nem éri a kiosztott kvóta 100 %-át. Ezt követően a lobogó szerinti tagállam számára kiosztott kvóta keretében már csak járulékos fogások ejtése engedélyezett legfeljebb 1 250 kg vagy 5 % mennyiségig, attól függően, hogy melyik érték a nagyobb.

(2) Beleértve Észtország, Lettország és Litvánia egyenként 173 tonnára vonatkozó halászati jogosultságait, összhangban a NAFO Halászati Bizottsága által Észtország, Lettország, Litvánia és Lengyelország európai uniós csatlakozását követően 2003-ban elfogadott, a volt Szovjetuniót érintő részesedési szabályokkal."

5. Az ID. mellékletben az Atlanti-óceánon a ny. h. 45°-tól keletre fekvő vízterületek és a Földközi-tenger tekintetében a kékúszójú tonhalra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő bejegyzés lép:

„Faj:	Kékúszójú tonhal *Thunnus thynnus*	**Övezet:**	Atlanti-óceán a ny. h. 45°-tól keletre és Földközi-tenger (BFT/AE045W)
Ciprus	70,18 (4)		
Görögország	130,30		
Spanyolország	2 526,06 (2) (4)		
Franciaország	2 021,93 (2) (3) (4)		
Olaszország	1 937,50 (4) (5)		
Málta	161,34 (4)		
Portugália	237,66		
Valamennyi tagállam	2,41 (1)		
EU	7 087,38 (2) (3) (4) (5)		
TAC	13 500		

(1) Ciprus, Görögország, Spanyolország, Franciaország, Olaszország, Málta és Portugália kivételével, kizárólag járulékos fogásként.

(2) Az itt megállapított teljes kifogható mennyiség keretében a következő fogási korlátozások érvényesek, illetve tagállamok közötti elosztás alkalmazandó a kékúszójú tonhal 8 kg/75 cm és 30 kg/115 cm közötti méretű példányainak a IV. melléklet 1. pontjában meghatározott hajók által végzett fogásaira (BFT/*8301):

Spanyolország	367,23
Franciaország	165,69
EU	532,92

(3) Az itt megállapított teljes kifogható mennyiség keretében a következő fogási korlátozások érvényesek, illetve tagállamok közötti elosztás alkalmazandó a kékúszójú tonhal legalább 6,4 kg tömegű és legalább 70 cm hosszúságú példányainak a IV. melléklet 1. pontjában meghatározott hajók által végzett fogásaira (BFT/*641):

Franciaország	45 (*)
EU	45

(*) A Bizottság ezt a mennyiséget Franciaország kérésére legfeljebb 100 tonnára módosíthatja, az ICCAT 08-05. ajánlása szerint.

(4) Az itt megállapított teljes kifogható mennyiség keretében a következő fogási korlátozás érvényes, illetve tagállamok közötti elosztás alkalmazandó a kékúszójú tonhal 8 és 30 kg közötti tömegű példányainak a IV. melléklet 2. pontjában meghatározott hajók által végzett fogásaira (BFT/*8302):

Spanyolország	50,52
Franciaország	49,84
Olaszország	39,34
Ciprus	1,40
Málta	3,23
EU	144,34

(5) Az itt megállapított teljes kifogható mennyiség keretében a következő fogási korlátozás érvényes, illetve tagállamok közötti elosztás alkalmazandó a kékúszójú tonhal 8 és 30 kg közötti tömegű példányainak a IV. melléklet 3. pontjában meghatározott hajók által végzett fogásaira (BFT/*643):

Olaszország	39,34
EU	39,34”

6. A IIA. melléklet 1. függeléke a következőképpen módosul:

a) A b) táblázatban a Németországra (DE) és Hollandiára (NL) vonatkozó oszlopok helyébe az alábbi szöveg lép:

„Szabályozott eszköz	DE	NL
TR 1	1 269 111	371 757
TR 2	516 154	1 080 920
TR 3	3 501	48 508
BT 1	29 271	999 808
BT 2	1 691 253	34 743 212
GN	224 484	438 664
GT	467	0
LL	0	0”

b) A c) táblázatban az Írországra (IE) vonatkozó oszlop helyébe a következő szöveg lép és Hollandia (NL) vonatkozásában a következő oszlop kerül beillesztésre:

„Szabályozott eszköz	IE	NL
TR 1	59 625	0
TR 2	778 729	0
TR 3	8 433	0
BT 1	0	0
BT 2	514 584	200 000
GN	18 255	0
GT	0	0
LL	0	0”

c) A d) táblázatban a Németországra (DE) és Franciaországra (FR) vonatkozó oszlopok helyébe a következő szöveg lép:

„Szabályozott eszköz	DE	FR
TR 1	11 151	2 685 733
TR 2	0	7 415
TR 3	0	0
BT 1	0	7 161
BT 2	0	13 211
GN	35 442	400 503
GT	0	0
LL	0	54 917”

7. A III. melléklet helyébe a következő szöveg lép:

„III. MELLÉKLET

Harmadik országok vizein halászó uniós hajók halászati engedélyeire vonatkozó mennyiségi korlátozások

Halászterület	Halászat	A halászati engedélyek száma	Halászati engedélyek elosztása a tagállamok között	Egyidejűleg tevékenykedő hajók maximális száma
Norvég vizek és a Jan Mayent körülvevő halászati övezet	Hering, az é. sz. 62° 00′-től északra	93 (1)	DK: 32, DE: 6, FR: 1, IE: 9, NL: 11, PL: 1, SV: 12, UK: 21	69
	Tengerfenéken élő fajok, az é. sz. 62° 00′-től északra	80 (1)	DE: 16, IE: 1, ES: 20, FR: 18, PT: 9, UK: 14	50
	Makréla	97 (2)	DK: 15, DE: 4, FR: 2, IE: 23, NL: 11, SE: 6, UK: 36	70
	Ipari fajok, az é. sz. 62° 00′-től délre	480 (1)	DK: 450, UK: 30	150
A Feröer szigetek vizei	A Feröer szigeteki alapvonalaktól 12 és 21 mérföld között található övezetben legfeljebb 180 láb hosszúságú hajókkal folytatott valamennyi vonóhálós halászat	26	BE: 0, DE: 4, FR: 4, UK: 18	13
	A tőkehal és a foltos tőkehal legalább 135 mm szembőségű hálóval folytatott, az é. sz. 62° 28′-től délre és a ny. h. 6° 30′-től keletre található területre korlátozott, célzott halászata	8 (3)		4
	A Feröer szigeteki alapvonalaktól 21 mérföldnél távolabb folytatott vonóhálós halászat. A március 1. és május 31., valamint az október 1. és december 31. közötti időszakban ezek a hajók halászhatnak az é. sz. 61° 20′ és az é. sz. 62° 00′ közötti, illetve az alapvonalaktól számított 12 és 21 mérföld között található területen is	70	BE: 0, DE: 10, FR: 40, UK: 20	26
	A kék menyhal legalább 100 mm szembőségű hálóval folytatott vonóhálós halászata az é. sz. 61° 30′-től délre és a ny. h. 9° 00′-től nyugatra, a ny. h. 7° 00′ és a ny. h. 9° 00′ között az é. sz. 60° 30′-től délre található területen, továbbá az é. sz. 60° 30′ és a ny. h. 7° 00′, valamint az é. sz. 60° 00′ és a ny. h. 6° 00′ között húzott vonaltól délnyugatra található területen	70	DE: 8 (4), FR: 12 (4), UK: 0 (4)	20 (5)
	A fekete tőkehal legalább 120 mm szembőségű hálóval folytatott vonóhálós, célzott halászata, megengedve a körpántok használatát a zsákvég körül	70		22 (5)
	A kék puhatőkehal halászata. A halászati engedélyek teljes száma további négy hajónak kiadható engedéllyel növelhető annak érdekében, hogy párokat alkothassanak, amennyiben a Feröer szigeteki hatóságok különleges hozzáférési szabályokat vezetnek be »a kék puhatőkehal fő halászterületének« nevezett területre vonatkozóan.	36	DE: 3, DK: 19, FR: 2, NL: 5, UK: 5	20
	Horgászat	10	UK: 10	36
	Makréla	12	DK: 12	12
	Hering, az é. sz. 61°-tól északra	21	DK: 7, DE: 1, IE: 2, FR: 0, NL: 3, SV: 3, UK: 5	21

(1) Az e vizeken folytatott halászati tevékenységre csak 2010. január 26-tól lehet halászati engedélyeket kiadni.
(2) Az e vizeken folytatott halászati tevékenységre csak 2010. június 4-től lehet halászati engedélyeket kiadni.
(3) Az 1999. évi elfogadott jegyzőkönyvnek megfelelően a közönséges tőkehal és a foltos tőkehal célzott halászatára vonatkozó adatokat tartalmazzák »A Feröer szigeteki alapvonalaktól 12 és 21 mérföld között található övezetben legfeljebb 180 láb hosszúságú hajókkal folytatott valamennyi vonóhálós halászat« adatai.
(4) Ezek az adatok az egyidejűleg jelen lévő hajók maximális számára utalnak.
(5) Ezeket az adatokat tartalmazzák »A Feröer szigeteki alapvonalaktól számított 21 mérföldön túli vonóhálós halászat« adatai.”.

8. A IV. melléklet a következőképpen módosul:

a) A 2. pontban szereplő táblázat helyébe a következő szöveg lép:

„Spanyolország	139
Franciaország	86
Olaszország	35
Ciprus	25
Málta	83
EU	368”

b) A szöveg a következő pontokkal egészül ki:

„4. Azon halászhajók legnagyobb száma és bruttó űrtartalomban mért teljes kapacitása az egyes tagállamokban, amelyek számára engedélyezhető a kékúszójú tonhalnak az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren történő halászata, fedélzeten való tárolása, átrakodása, szállítása vagy kirakodása

A. táblázat

Halászhajók száma						
	Ciprus	Görögország	Olaszország	Franciaország	Spanyolország	Málta
Erszényes kerítőhálós hajók	1	1	24	19	6	0
Horogsoros	12	0	30	0	81	83
Csalival halászó hajók	0	0	0	8	61	0
Kézi horogsoros hajók	0	0	0	29	2	0
Vonóhálós hajók	0	0	0	78 (**)	0	0
Egyéb kisüzemi hajók	0	256 (*)	0	87	33	0

(*) Többfunkciós hajók, amelyek többféle halászeszközt használnak (horogsor, kézi horogsor, pergetett horogsor).
(**) **Amelyek közül 8 hajót horogsorosként használnak.**

B. táblázat

A teljes kapacitás bruttó űrtartalomban						
	Ciprus	Görögország	Olaszország	Franciaország	Spanyolország	Málta
Erszényes kerítőhálós hajók	51	260	(*)	4 826	1 608	0
Horogsoros	409	—	1 196	0	4 416,73	1 365,64
Csalival halászó hajók	—	—	—	243	10 335,58	0
Kézi horogsoros hajók	—	—	—	1 436	20,96	0
Vonóhálós hajók	—	—	—	9 212	0	0
Egyéb kisüzemi hajók	—	3 343,21 (**)	—	943	489,83	0

(*) A tevékenység ideiglenes szüneteltetése 2010-ben.
(**) Többfunkciós hajók, amelyek többféle halászeszközt használnak (horogsor, kézi horogsor, pergetett horogsor).

5. Az egyes tagállamok által az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren kékúszójútonhal-halászat céljából állított csapdák legnagyobb száma

	Csapdák száma
Spanyolország	6
Olaszország	6
Portugália	1

6. Az egyes tagállamok legnagyobb kékúszójútonhal-tenyésztési és -hizlalási kapacitása, valamint a kifogott vadon élő kékúszójú tonhalak telepíthető egyedeinek maximális száma, amelyet az egyes tagállamok kioszthatnak halgazdaságaik között

A. táblázat

	Legnagyobb kékúszójútonhal-tenyésztési és -hizlalási kapacitás	
	A halgazdaságok száma	Kapacitás (tonnában)
Spanyolország	14	11 852
Olaszország	15	13 000
Görögország	2	2 100
Ciprus	3	3 000
Málta	8	12 300

B. táblázat

	Kifogott vadon élő kékúszójú tonhalak telepíthető egyedeinek maximális mennyisége (tonnában)
Spanyolország	5 855
Olaszország	3 764
Görögország	785
Ciprus	2 195
Málta	8 768”

2. cikk

A 754/2009/EK rendelet módosítása

A 754/2009/EK rendelet 1. cikke a következő pontokkal egészül ki:

„f) a Németország lobogója alatt közlekedő, Németország 2010. március 26-án kelt és 2010. április 9-i és május 20-i levelével kiegészített kérelmében azonosított halászatban részt vevő, az Északi-tengeren, az ICES IIa övezet uniós vizein és a Skóciától nyugatra fekvő területen 120 mm-es vagy annál nagyobb szembőségű fenékvonóhálóval fekete tőkehalra halászó, nyílt tengeri hajócsoport;

g) az Írország lobogója alatt közlekedő, Írország 2010. március 26-án kelt kérelmében azonosított halászatban részt vevő, az Ír-tengeren norvég homárra abban az időszakban halászó hajók csoportja, amikor a szóban forgó hajók kizárólag a 43/2009/EK rendelet III. mellékletének 2. függelékében meghatározott szelektálórácshoz hasonló eszközzel halásznak;

h) a Franciaország lobogója alatt közlekedő, Franciaország 2010. március 24-én kelt és 2010. március 25-i, március 29-i, április 8-i és május 20-i levelével kiegészített kérelmében azonosított halászatban részt vevő, a Skóciától nyugatra fekvő területen legalább 110 mm-nél nagyobb szembőségű fenékvonóhálóval mélytengeri fajokra halászó hajócsoport.”.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Az 1. cikk 1–5. és 8. pontját 2010. január 1-jétől kell alkalmazni..

Az 1. cikk 6. pontját és a 2. cikket 2010. február 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2010. július 26-án.

a Tanács részéről
az elnök
S. VANACKERE